



## Sonderreglement / Règlement particulier Motocross Beggingen

Datum / Date 20.-21.08.2022 FMS: N° 112 FIM-Europe: N° 20 / 1657 FIM: N° 291/83

### 1. Organisator / Organisateur:

Name / Nom (Club, Promoter) : MSC Randen  
Adresse: Rebhalde 13  
8228 Beggingen

Tel. N°: 079 472 8230  
E-mail : info@mscranden.ch  
Website : www.mscranden.ch

### 2. Strecke / Circuit:

Name, Ort / Nom, Lieu: Motocross Beggingen  
Koordinaten / Coordonnées GPS 477.776441 / 8.534466  
Länge / longueur: 1500m  
Breite / largeur: 6m

### 3. Anfahrt, Fahrerlager / Accès, Parc Coureurs:

Anfahrt / Autobahnausfahrt: A4 nach Schaffhausen, danach Neuhausen / Beringen / Löhningen / Siblingen / Schleithelm / Beggingen, ab Dorf beschildert  
Accès / Sortie d'autoroute

Einlass ab / L'accès à partir du: Freitag, 17.00 – 22.00 Uhr / Samstag 05.45 – 09.00 Uhr / 17.00 – 21.00 Uhr  
Geschlossen ab / Fermé dès:

### Waschanlage / Installation de nettoyage-lavage :

Das Fahrerlager ist mit einer Waschanlage ausgestattet /  
Parc-coureurs équipé d'une installation de lavage: JA / OUI

### 4. Kategorien, Einschreibgebühr / Catégories, Finance d'inscription:

<input checked="" type="checkbox"/>	Swiss MX2 / Swiss MX Open	Fr. 80.-
<input type="checkbox"/>	Junioren 125 2T	Fr. 80.-
<input type="checkbox"/>	Lites 250	Fr. 80.-
<input checked="" type="checkbox"/>	Yamaha YZ-Cup	Fr. 80.-
<input type="checkbox"/>	Seitenwagen	Fr. 80.-
<input type="checkbox"/>	Women	Fr. 80.-
<input type="checkbox"/>	Mini 85	Fr. 50.-
<input type="checkbox"/>	Kid 65	Fr. 50.-

### 5. Anmeldung, Fahrerauszahlung / Inscription, Paiement des coureurs:

Anmeldung / Inscription: Alle Fahrer müssen sich im Racemanager <https://racemanager.swissmoto.org> bis spätestens Dienstag 24.00 Uhr vor der Veranstaltung anmelden.  
Tous les pilotes doivent s'inscrire dans le Racemanager sur <https://racemanager.swissmoto.org> au plus tard le mardi 24.00 heures avant l'évènement.  
Bei Unklarheiten / Pour des informations supplémentaires:  
FMS Sport | Zürcherstrasse 376 | 8500 Frauenfeld | [sport@swissmoto.org](mailto:sport@swissmoto.org) |

Fahrerauszahlung /  
Paiement des coureurs: nach der Siegerehrung beim Festzelt, siehe Zeitplan

### 6. Organisationskomitee / Comité d'organisation :

Präsident / Président : Reto Wanner / Thomas Hensch  
Rennleiter / Directeur de course : Heinz Oswald  
Sekretariat / Secrétariat : Tim Meier  
Admin. Kontrolle / Cont. admin :  
Transponder / Transpondeurs : via SAM



7. **Offizielle FMS / Officiels FMS :**  
Sportkommissär / *Com. Sportif:* Patrizio Furlato  
Techn. Kommissär / *Com. Techn.:* Eugen Haag (nur für Inter Veranstaltungen / *seulement pour les manifestations inter*)  
Chef Zeitnehmer / *Chef Chrono.:* durch SAM  
Hilfszeitnehmer / *Aide Chrono.:*  
Streckenabnahme / *contrôle de la piste:* durch FMS / SAM
8. **Medizinische Versorgung / Dispositions pour premiers secours :**  
Verantwortlicher **Arzt** auf Platz / **Médecin responsable sur place :**  
via SRS Medical GmbH
- Nächstes **Spital / Hôpital le plus proche :**  
Adresse Kantonsspital Schaffhausen  
Geissbergstrasse 81  
8208 Schaffhausen  
Tel. N°: 052 634 3434  
Website : [www.spitaeler-sh.ch](http://www.spitaeler-sh.ch)
9. **Pistenabnahme/ Contrôle de Piste :**  
Siehe Pistenabnahme Protokoll, Aushang an der Veranstaltung/  
*Voir rapport Contrôle de Piste, Affiché à la manifestation.*
10. **Administrative Kontrolle / Contrôle administratif :**  
Gemäss Zeitplan – Grundsätzlich müssen sich alle Fahrer im Vorfeld über den Racemanager einschreiben und die Einschreibgebühr bis spätestens Mittwoch vor dem Rennen einzahlen. Dadurch müssen sie nicht mehr zur administrativen Kontrolle erscheinen.  
*Selon horaire – En principe, tous les pilotes doivent s'inscrire à l'avance via le Racemanager et payer les frais d'inscription au plus tard le mercredi précédant la course. De cette manière, ils ne doivent plus se présenter au contrôle administratif.*
11. **Technische Kontrolle / Contrôle technique :**  
Alle Motorräder müssen vor dem ersten Rennen im Racemanager erfasst werden und können beim Einschreiben entsprechend ausgewählt werden.  
*Toutes les motos doivent être enregistrées dans le Racemanager avant la première course et peuvent être sélectionnées en conséquence lors de l'inscription.*
12. **Zeitplan / Horaire :**  
Gemäss Beilage / *Selon annexe*  
Der definitive Zeitplan wird jeweils spätestens nach dem Einschreiben vom Vorabend bekannt gegeben. Die Fahrer müssen sich über allfällige Änderungen im Zeitplan selbst informieren.  
*L'horaire définitif sera communiqué au plus tard après l'inscription le soir avant la course. Les pilotes doivent s'informer eux-mêmes de tout changement dans l'horaire.*
13. **Presse :**  
Presseleute und Fotografen müssen sich vorgängig beim Veranstalter anmelden.  
*Les personnes de la presse et les photographes doivent s'annoncer préalablement auprès de l'organisateur.*
14. **Diverses / Divers :**  
siehe Ausschreibung 37. Motocross Beggingen

FMS Sport-Kommissär /  
**Commissaire sportif FMS :**  
Patrizio Furlato

Datum / *Date:* 19.07.2022

Rennleiter /  
**Directeur de course :**  
Heinz Oswald

Datum / *Date:* 19.07.2022



## Zeitplan Motocross Beggingen Samstag 20. August 2022



<b>Einschreiben Samstag</b>			
06.15 – 06.45	SAM / SJMCC U20/ FMS	Im Festzelt	
<b>SAMSTAG 20. August 2022</b>			
07.00 – 07.20	Zeittraining	Junioren Open B	20 Min
07.25 – 07.45	Zeittraining	Junioren Open A	20 Min
07.50 – 08.10	Zeittraining	JCR Performance U20 Cup	20 Min
08.15 – 08.35	Zeittraining	Masters Open	20 Min
08.40 – 09.00	Zeittraining	Senioren / Senioren Ü50	20 Min
09.05 – 09.25	Zeittraining	National Open B	20 Min
09.30 – 09.50	Zeittraining	National Open A	20 Min
09.55 – 10.20	Start- / Zeittraining	Yamaha Cup	5 Min / 20 Min
<b>Rennen</b>			
10.30	1. Lauf	Junioren Open B	15 Min + 1 Rd.
10.50	1. Lauf	Junioren Open A	15 Min + 1 Rd.
11.10	1. Lauf	JCR Performance U20 Cup	15 Min + 1 Rd.
11.30	1. Lauf	Masters Open	20 Min + 1 Rd.
<b>Mittagspause</b>			
13.00	1. Lauf	Senioren / Senioren Ü50	18 Min + 1 Rd.
13.25	1. Lauf	National Open B	18 Min + 1 Rd.
13.50	1. Lauf	National Open A	18 Min + 1 Rd.
14.15	1. Lauf	Yamaha Cup	18 Min + 2 Rd. *
14.45	2. Lauf	Junioren Open B	15 Min + 1 Rd.
15.05	2. Lauf	Junioren Open A	15 Min + 1 Rd.
15.25	2. Lauf	JCR Performance U20 Cup	15 Min + 1 Rd.
<b>Pause 15 Min</b>			
16.00	2. Lauf	Masters Open	20 Min + 1 Rd.
16.35	2. Lauf	Senioren / Senioren Ü50	18 Min + 1 Rd.
17.00	2. Lauf	National Open B	18 Min + 1 Rd.
17.25	2. Lauf	National Open A	18 Min + 1 Rd.
17.50	2. Lauf	Yamaha Cup	18 Min + 2 Rd. *
18.50	<b>SIEGEREHRUNG im Festzelt</b>		

19.15

Jury-Sitzung / Scéance du jury FMS

\* Einführungsrunde



## Zeitplan Motocross Beggingen Sonntag 21. August 2022



### Einschreiben Sonntag

06.15 – 06.45 SAM / SJMCC / FMS Im Festzelt

### SONNTAG 21. August 2022

07.00 – 07.20	Zeittraining	Backyard Racing U16 Cup	20 Min
07.25 – 07.50	Zeittraining	Smart Visions U12 Cup	20 Min
07.55 – 08.20	Zeittraining	Ablauf-Service.ch U9 Cup	20 Min
08.25 – 08.50	Start-/Freittraining	Swiss MX 2	5 Min / 15 Min
08.55 – 09.20	Start-/Freittraining	Swiss MX Open	5 Min / 15 Min
09.25 – 09.50	Zeittraining	Seitenwagen	25 Min

### Rennen

10.00	1. Lauf	Backyard Racing U16 Cup	15 Min + 1 Rd.
10.25	1. Lauf	Smart Visions U12 Cup	12 Min + 1 Rd.
10.45	1. Lauf	Ablauf-Service.ch U9 Cup	10 Min + 1 Rd.
11.00	Zeittraining	Swiss MX 2	20 Min.
11.25	Zeittraining	Swiss MX Open	20 Min.

### Mittagspause 11.50 – 13.00

13.00	2. Lauf	Backyard Racing U16 Cup	15 Min + 1 Rd.
13.20	1. Lauf	Swiss MX 2	25 Min + 2 Rd. *
14.00	1. Lauf	Swiss MX Open	25 Min + 2 Rd. *
14.40	1. Lauf	Seitenwagen	18 Min + 2 Rd. *

### Pause 15.15 – 15.40

15.40	2. Lauf	Smart Visions U12 Cup	12 Min + 1 Rd.
16.00	2. Lauf	Ablauf-Service.ch U9 Cup	10 Min + 1 Rd.
16.15	2. Lauf	Swiss MX 2	25 Min + 2 Rd. *
16.55	2. Lauf	Swiss MX Open	25 Min + 2 Rd. *
17.35	2. Lauf	Seitenwagen	18 Min + 2 Rd. *

### 18.30 SIEGEREHRUNG im Festzelt inkl. Fahrerauszahlung

18.45 Jury-Sitzung / Scéance du jury FMS  
\* Einführungsrunde